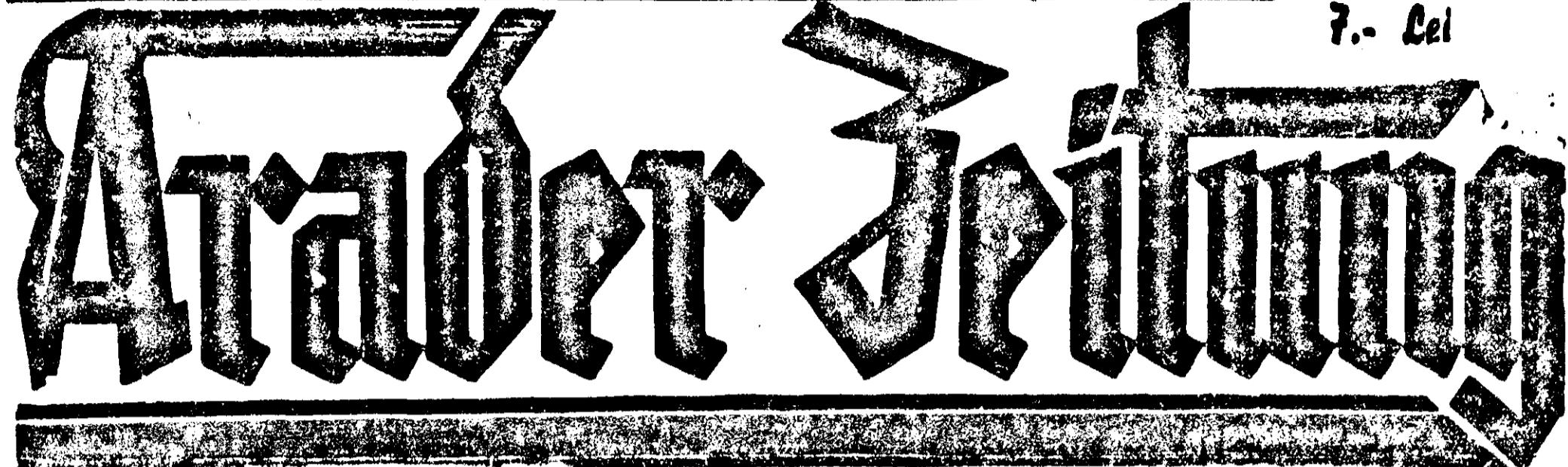


Schickt diese Zeitung an die Front, es ist ein Geschenk von

7.- Let



Verantwortlicher Schriftleiter: R.L. Bittia.
Schriftleitung und Verwaltung: Grub, Plaza Miseret 2.
Gernsprecher: 16-89. Postleitzahl-Konto: 87.119.

Folge 88.

24. Jahrgang.

Grub, Freitag, den 28. Juli 1943

Eingetragen in das Verzeichnis der regelmäßigen
Veröffentlichungen beim Reichskanzler Grub, unter Nr.
37/1938.

Berliner politische Kreise von

Führer-Duce-Begegnung überrascht

Sie verließ im Zeichen der Schicksalsgemeinschaft beider Völker

Berlin. (DWB) Die amtliche Mitteilung des Führerhauptquartiers über die am Montag, den 19. Juli stattgefundenen Zusammenkunft Hitlers mit Mussolini in einer oberitalienischen Stadt, war selbst für die politischen Kreise der Reichshauptstadt eine große Überraschung. Kein einziges Zeichen ließ auf eine solche vorher folgern. Mit Rücksicht auf die knapp gefasste amtliche Mitteilung, wurden von der Zusammenkunft nur Neugierdeleuten bekannt und auch diese sind kurz. Bei der jetzigen Kriegslage im Mittelmeerraum erachtet man aber die Zusammenkunft als leicht verständlich und als eine gegebene Notwendigkeit, wie auch, daß die militärischen Maßnahmen besprochen wurden. Umso mehr, als an den Besprechungen die Generalstabsschefs von beiden Seiten und die engsten militärischen Berater teilgenommen ha-

ten. Die Unterredung die in einem geeigneten Gebäude in der Nähe der unbenannten oberitalienischen Stadt stattfanden, standen im Zeichen der Schicksalsgemeinschaft der beiden Völker und der unerschütterlichen Entschlossenheit, den Krieg bis zum siegreichen Ende zu führen.

Der Führer traf übrigens mit seinem engsten Stab an Bord eines Flugzeuges in der voraus bestimmten Stadt ein, wo er von Mussolini bereits erwartet und begrüßt wurde. Nach den Besprechungen, die bis nachmittag dauerten, kehrte Hitler auf demselben Flugzeuge in sein Hauptquartier zurück.

S. M. König Michael beim Trauergottesdienst für seine Großeltern in Curtea de Arges

Curtea de Arges. (R) Anlässlich der Jahreswende des Todesstages der Königin Maria und des Königs Ferdinand hand in der heiligen Klosterkirche, der Grabstätte der verstorbenen rumänischen Herrscher, ein feierlicher Trauergottesdienst statt. Diesem wohnten S.M. König Michael I. Staatsführer Mar-

shall Ion Antonescu, das Hoheitspersonal, die hohen Vertreter der Armee und der Zivilbehörden und nicht zuletzt die des diplomatischen Korps bei, wie auch die Vertreter der verschiedenen Orden und Abordnungen verschiedener Regimenter.

Die Hermannstädter Offiziersschule hatte ebenfalls eine Schulabordnung nach Curtea de Arges entsandt.

Malta erlebte gestern den heftigsten Luftangriff seit Kriegsbeginn

La Valetta. (E) Scheinbar als Vergeltung für die Bombardierung von Köln und Rom wurde gestern Nacht die Insel Malta von mehreren Wellen Bomberflugzeugen der Achsenmächte überflogen u. derart heftig bombardiert, wie noch nie seit Kriegsbeginn.

Viele Transportschiffe der Alliierten, die im Hafen lagen, erhielten Volltreffer und wurden versenkt. Auch die Haufenlager und Stapelplätze mit Munition und sonstige Lager wurden in Brand geworfen, so daß der Schaden sehr groß ist.

Der Oberkommandierende der Alliierten Streitkräfte in Nordafrika, General Eisenhower, ist der Meinung, daß deutsche Bomberflugzeuge zur Verteidigung von Sizilien von der Ostfront abgezogen wurden und nun einen „Abstecher“ nach Malta gemacht haben, um den Nachschub zu föhren. Jedenfalls merkt man schon seit drei Tagen in Sizilien, daß dort neue Kräfte eingesetzt wurden, die um jeden Centimeter Bodenfläche heftig kämpfen und entweder sterben oder siegen.

Virginia Gaipa stellt fest

Luftterror gegen Rom ist die Folge des schwachen Erfolges auf Sizilien

Rom. (DWB) Virginia Gaipa bezeichnet im „Giornale d'Italia“ den britisch-amerikanischen Luftterror auf Rom als die Folge der Niederlage auf Sizilien. Da diese nur langsam vorwurtschreiten, war der Luftterror auch ein Ablenkungsmanöver. In Rom wartete man bereits darauf. Im weiteren verweist Gaipa in seinem Artikel darauf,

wie sorgfältig der Plan ausgearbeitet war, um je größere Kulturerbe der Bevölkerung preiszugeben zu können.

Für Roosevelt und Churchill steht Gaipa es als bezeichnend hin, daß die beiden Kriegsverbrecher die Verheerung der durch die Geschichte geheiligten Kulturerbe mit kalter Ruhe zusahen.

DAS neue Böllersatzjahr hat begonnen.

Ein neuer deutscher Panzer-gigant übertrifft den „Tiger“

Die „Werferwaffe“ fegt jeden Widerstand hinweg

Berlin. (DWB) Neuere, noch stärkere Typen als der „Tiger“, der bisher als schwerste deutsche Panzerkonstruktion bekannt ist, wurden in der Panzerchlacht an der Ostfront eingesetzt. Sie legen hier ihre Bewährungsprobe ab. Die deutschen Operationen nehmen einen „weit hin planmäßigen Verlauf“. Die Überlegenheit der eingesetzten deutschen Waffen spielt, wie die Vernichtung von mehr als 5000 sowjetischen Panzer beweist, eine ausschlaggebende Rolle.

Bei den schweren Kämpfen wurde von deutscher Seite die sogenannte „Werferwaffe“ mit großem Erfolg eingesetzt. In einem Erlebnisbericht des Kriegsberichters Hans Ludwig Meyer, hat die Presse erstmals einige Angaben darüber durchgelassen. Der Frontberichterschreiber berichtet die Vorbereitung eines deutschen Angriffs-Trommelfeuer, an dem auch deutsche Werferbatterien beteiligt waren. Sie leitete den Angriff ein.

Nach der Artillerievorbereitung trat Infanterie zum Angriff an, begleitet von vergeschobenen Beobachtern der Wehr und der Artillerie. Von der Wirkung der Werfer hat sich folgendes Bild: „Das Walbgelände, das wir durchpirschen, ist kein Wald mehr. Kümmerliche Baumreste hindern uns, daß hier einmal herrlicher Hochwald gestanden hat. Fast wie gewalzt liegt das Gelände da. Hier kann kein Mensch mehr leben, die ersten toten Sowjets liegen vor uns. Man sieht nicht nur einen Einschlag, sondern über hundert auf kleinem Raum. Der Luftdruck bei ungähnlichen Einschlägen löst nach menschlichen Ermessens jedes Leben aus.“

Bewundertentransport in Gibraltar

alle Spitäler in Nordafrika sind überfüllt

Madrid. (R) In Gibraltar treffen ständig große Transporte von Verwundeten aus Sizilien ein, die in Nordafrika untergebracht werden sollten, jedoch sind dort alle Spitäler schon längst überfüllt.

Ebenso ist es mit den beschädigten Schiffen, die reparaturbedürftig sind u. in den nordafrikanischen Docks nicht mehr untergebracht werden können.

Großes Unwetter in der Schweiz

Bern. (R) Bei dem gefährlichen Unwetter, das abends über die Schweiz ging, wurden mehrere Bauernhäuser durch Erschlag zerstört. Die aus dem Gebirge herabstürzenden Wassermengen setzten auch mehrere Steinlawinen in Bewegung u. verwandelten die kleinen Gebirgsbäche in reißende Flüsse.

Salvo ohne Aufschuß keine ergebnislose Zahlung!

Stadtflucht in den USA

Lissabon. (EP) Der "Daily Herald" berichtet von einer Stadtflucht in den USA. Überall in den Vereinigten Staaten hört man, daß der Zug in die Stadt und zur Rüstungsindustrie völlig abgeht sei und einer umgekehrten Bewegung Platz gemacht habe. Tausende von Rüstungsschreibern fanden es schon heraus, daß die guten Löhne, welche man jetzt dort bezahlt, ihr Gegenstück in ebenso hohen Lebenshaltungskosten haben. Man kann sich um dieses Geld kaum das zum Leben notwendige Fressen kaufen und auf dem Markt wächst das Essen nur so nebenbei mit, ohne daß man sich diesbezüglich Sorgen machen muß.

Grippe-Epidemie in Südamerika

In Buenos Aires, wo bekanntlich jetzt Winter ist, liegt das Thermometer plötzlich von 4 Grad unter dem Gefrierpunkt auf 22 Grad Wärme. Infolge des raschen Temperaturwechsels ist in der argentinischen Hauptstadt eine Grippe-epidemie ausgebrochen.

Aufstatt Kriegsnachrichten — etwas für den Magen

Zürich. Die Telefonverwaltung der Stadt Zürich hat, um den Hausfrauen die auch dort immer schwierigere Frage "Was kochen?" beantworten zu helfen, einen Dienst geschaffen, der täglich telefonisch Menüs mit entsprechenden Rezepten vorschlägt.

Vollschweiken in eine Zange gefaßt

Berlin. (DAW) Bei ihren gestrigen Angriffsvorübungen ließ man die Vollschweiken an zwei Stellen aus taktischen Gründen einen "Durchbruch" machen, faßte sie dann in eine Zange und vernichtete sie. 126 Sowjetpanzer gingen dabei verloren.

Gangsterüberfälle in USA

New York. (DAW) Die Gangsterüberfälle in New York und Umgebung vermehrten sich bereits dermaßen, daß das eine Blatt den Auftrag stellt, die "Helden" solcher Überfälle zum erschreckenden Beispiel an den ersten-besten Baum aufzuhängen. Wie das Blatt hinzufügt, sei die Lage in Südamerika auch nicht besser.

Britische Gewaltherrschaft im Sudan

Ankara. (A) Im Sudan erliegen die britischen Behörden strenge Maßnahmen, laut welchen alle industriellen und wirtschaftlichen Produkte ihnen zur Verfügung gestellt werden müssen. Außerdem wurden alle Betriebe unter ihre Kontrolle gestellt.

Schwere Feind-Verluste im Salomonen-Gebiet

Tokio. (DAW) Laut einer Meldung des japanischen Hauptquartiers vernichteten gestern Luftstreitkräfte der Kriegsmarine im Salomonen-Gebiet 77 feindliche Flugzeuge. Außerdem wurde eine Anzahl von feindlichen Kriegsschiffen schwer beschädigt.

Einheitsformat für Zigaretten

Dresden. Die ersten Zigaretten im neuen Einheitsformat von 84 mm Länge und 8,5 mm Stabdurchmesser werden seit ersten Juli zunehmend für die Abschaffung der neuen Haucherlaute verkauft. Heineswegs ist eine sogenannte Einheitszigarette herausgebracht worden. Vielmehr wurden nur die Größen und Durchmesser einheitlich genormt. Der mengenmäßige Abschlag erreicht durchschnittlich 10 Prozent. Die Güte blieb unverändert. Nur beste Orientabale werden verwendet. Die bekannten Marken wurden leicht gewissermaßen stilisiert. Unter neuen Bezeichnungen, aber ohne Hersteller-namen erscheinen die neuen Zigaretten ebenso in vereinfachten und größeren Packungen von 20, 24 und 50 Stück. Dabei bleiben die verschiedenen Preislagen. Durch diese Einheitsformate werden erhebliche Arbeitssparnis und gleichzeitig Material gespart.

Größenwahnfüniger USA-General besiegt die Europäer

und verlangt, daß Deutsche gegen Deutsche u. Italiener gegen Italiener kämpfen sollen

Berlin. (Ep) "British official Press" veröffentlicht folgenden Tagesbefehl, den der USA-General Patton vor der Landung auf Sizilien an die amerikanischen Truppen richtete:

"Bei vielen von euch fließt in den Adern deutsches oder italienisches Blut. Denkt daran, daß unsere Ahnen die Freiheit so sehr liebten, daß sie ihr Heim und ihr Land verliehen, um den Ozean auf der Suche nach der Freiheit zu überqueren. Den Ahnen der Menschen, die wir töten werden, schlägt es an Mut, soich ein Opfer zu bringen und sie blieben Sklaven."

Dieser Tagesbefehl zeigt auf das deutlichste die grenzenlose Ueberheblichkeit

der Amerikaner, die hier in Bausch und Bogen ein moralisches Urteil über alle Europäer sprechen, die sich seinerzeit nicht durch Abenteuerdrang oder Gewinnlust entschlossen, die heimatliche Erde zu verlassen und nach Amerika auszuwandern, um die friedliche Bevölkerung dieses Landes, die Indianer, in einem mit unglaublicher Barbarei und Grausamkeit geführten Krieg auszurichten.

Die Qualifizierung aller Europäer als Sklaven zeigt den Unterschied zwischen der europäischen und amerikanischen Mentalität und läßt ahnen, was die europäischen Völker von einem größerenwahnfünigen Amerikaner nach der Art Pattons zu erwarten haben.

Anglo-Amerikaner planen:

Sizilien und Süditalien als Sprungbrett für den Balkan

Berlin. (DNB) Deutsche Militärkreise melden von den Kämpfen auf Sizilien, daß die deutsch-italienischen Truppen ihre Linien zu einem Sperrsystem ausgebaut haben. Nachdem der Feind bei seinem Durchbruchsversuch auf der Ebene von Catania große Verluste erlitten hatte, zog er seine Infanterietruppen zurück und ist nun bestrebt, mit Geschützen und dem Feuer seiner Artillerie Forteinheiten Erfolge zu erzielen. Er würde sich bereits mit dem Besitz von

Ost-Sizilien begnügen, um einen festen Stützpunkt gegen Süd-Italien zu erhalten und von dort gegen den Balkan vorzudringen, den er noch immer als das Einfallsstor Europas betrachtet.

Bisher erreichte die Verteidigung allerdings, daß 1. dem Feind die Errichtung einer 2. Front auf dem Kontinent bis zur Zeit nicht gelungen ist und 2. daß bedeutende feindliche Kräfte gebunden sind.

USA-Urteil über den Balkan

Berlin. (EP) Als ein bezeichnendes Spiegelbild der amerikanischen Auffassungen von den Verhältnissen in Europa und besonders im europäischen Südosten zeigt eine Veröffentlichung des amerikanischen Publizisten John Gunther, die als Leitsablen für die amerikanischen Soldaten für den Fall einer Balkan-Invasion geschrieben wurde.

Die politische Bewertung des Balkans sah der Autor dahin zusammen, daß 1. die Balkanvölker uneinig; 2. vaterlandstreibend; 3. vorwiegend bürgerlicher Her-

kunst und arm seien und daß 4. der Balkan überhaupt politisch verdorben sei.

Von Ungarn wird gesagt, daß es sich lange Zeit vor den Deutschen gefürchtet hätte und es immer noch tue, daß es aber Deutschland erhebliche Vorteile verleihe.

Über Jugoslawien wird gesagt, daß dort zwei Guerilla-Organisationen vorhanden seien, die sich aber auch gegenseitig bekämpfen usw. usw.

Neue Einheitsfeldmützen für die Frontsoldaten

Berlin. (EX) Wie das Oberkommando des Heeres mitteilt, wird an Stelle der bisherigen Feldmütze (selbstgrau und schwarz) eine Einheitsfeldmütze mit Schirm in Schnitt und Machart der Bergmütze eingeführt.

Die neue Einheitsmütze tritt also ähnlich an die Stelle des bisherigen Schiffshens, das als Kopfbedeckung beim Heer nach und nach abgelöst wird. Für Einheiten mit schwarzem Feldanzug ist

die schwarze Einheitsmütze bestimmt.

Wenn der Mützenschirm bei Bedienung optischen Geräts usw. stört, kann die Feldmütze mit dem Schirm nach rückwärts getragen werden. Offiziere u. Wehrmachtsbeamte im Offizierrang tragen rings um den Mützenkragen einen Vorstoß aus aluminiumfarbenem, Generale und Wehrmachtsbeamte im Generalsrang aus goldfarbenem Gespinst.

Verdunklung wird täglich kontrolliert

Arad. Gelegentlich der Überprüfung der Lufschutzmaßnahmen, die täglich von der hiesigen Polizei durchgeführt wird, wurde festgestellt, daß sehr viele Bewohner der Stadt, wie auch einige Handels- und Gewerbeunternehmungen, der Verordnung Nr. 1 des M.L.-Kommandos Temeschburg, betreffs der Verdunklung und sonstiger Lufschutzmaßnahmen, nicht Genüge leisteten.

Gegen alle, die sich gegen diese Verordnung vergingen, wurde das Strafverfahren vor dem Kriegsgericht eingeleitet.

Die Polizeiabteilung will auch auf diesem Wege die Bevölkerung der Stadt aufmerksam machen, die Wohnungen und Betriebe zu verbunkern, und die Verdunklung zu überprüfen, nach den Vorschriften der Verordnung Nr. 1.

Wichtig für alle Arader

Arad. Die Aufmerksamkeit des Publikums wird auf die Verordnung Nr. 1 des Territorialkommandos 8, erschienen am 28. Juni L. A. aufgerufen. Laut dieser sind die Bewohner der Militärzone verpflichtet, um die Wohnverhältnisse herzurichten, um die Wohnverhältnisse herzurichten. Diese Verordnung haben noch sehr viele nicht Folge geleistet.

Im Zusammenhang damit machen wir uns g. Leser aufmerksam, daß die Bewohner unserer Stadt, die bereits vor dem 1. September 1939 hier wohnhaft waren, ihre Personallegitimationen vom Bewohneramt mit Sicherheit vorzeigen lassen müssen.

Aus der Volksgruppe

An alle Ortsgruppenleitungen des Kreises Müller-Guttenbrunn

Alle Ortsgruppenleiter des Kreises Müller-Guttenbrunn werden aufmerksam gemacht, daß der Kataster für die Kreisleitung bis Ende d. M. fertig ergänzt der Kreisleitung, zur Erfassung des Personalantrates, eingesendet werden muss.

Die Kreisleitung

Achtung Ortsgruppenleiter des Kreises Müller-Guttenbrunn!

Der letzte Transport Freiwilliger für die Waffen-SS aus unserem Kreise geht am Sonntag, den 25. Juli von Arad ab. Alle Männer, die noch daheim sind (also jene, die Ausschuß erhielten, die nachgemusterten und auch die, die nach der Mustierung von ihren Einheiten heimgekehrt sind) melden sich Sonntag morgens um 8 Uhr am Bahnhof fertig zur Abreise.

Güntherungen und Abberufe sind bereits hier und werden den Männern vom Begleitkommando in Arad einge-händigt.

Dieser Aufruf bezieht sich nicht auf jene Ortsgruppen, die zum Temeschburger Ergänzungsbereichskommando (Gerc) gehören.

Die Kreisleitung.

Volksbeitrags-Bemessungen werden zugestellt

Die Pressestelle der Volksgruppenführung teilt mit:

Die Bemessungen für den Volksbeitrag im Jahre 1943/44 sind fertiggestellt und werden in diesen Tagen allen Volksgenossen bekannt gegeben.

Die Deutsche Volksgruppe in Rumänien hat bereits im abgelaufenen Jahr in ihren breiten Massen bei der Einhebung des Volksbeitrages äußerste Disziplin bewiesen. Es wird erwartet, daß im Rahmen der nächsten Tage, alle Volksgenossen ihrer trugsüchtigen Verpflichtung der Gemeinschaft gegenüber nachkommen.

Abschluß

Ich folge auch dem Ruf, dem zehntausende Männer unserer Volksgruppe gefolgt sind und entbiete der Ortsgruppe Arad und meiner Schule, wegen Kürze der Zeit, auf diesem Wege meinen Abschiedsgruß. Auf ein siegreiches Wiedersehen!

Franz Müller

Einjähriger Handelsturm für Mädchen in Hatzfeld

Für die Absolventen der siebten Volksschulklasse findet in diesem Jahr ein einjähriger Handelsturm mit erweitertem Lehrplan statt. Auskunft und Anmeldung in der D.M.R. Kreisverwaltung Hatzfeld, Deutsches Haus. Die Aufnahmeprüfung findet am 30. August statt. Mit dem Handelsturm ist ein Mädchen im verbunden. Die Verpflegungskosten betragen wahrscheinlich 4500 Lei monatlich.

Deutschland hilft der Türkei mit Rollmaterial aus

Ankara. (DAW) Mit Rücksicht auf die gute Ernte und auf den Mangel an rollendem Material, erklärte Deutschland sich bereit der Türkei 50 Lokomotiven und 250 Güterwagen leihweise zu überlassen. Die türkische Presse dankt darüber freundschaftlichen Geste.

Der dritte Kurier des Vatikans

Rom. (EP) Monsignore Khan von der ökumenischen Staatspolizei reiste heute in der Eigenschaft eines diplomatischen Kuriers in Richtung Lissabon ab. Mit ihm ist der dritte Kurier des Vatikans in diesen Tagen nach Portugal mit unbekannter Aufgabe abgereist.

Wenn man Feuer mit Benzin macht

In Großjesscha ist in der Hand der 23-jährigen Frau Sofia Almajan, die im Sparherd mit Benzin ein Feuer anzuzünden versuchte, die Benzinflasche explodiert. Frau Almajan wurde mit schweren Brandwunden ins Temeschburger Spital gebracht, wo sie ihren Verletzungen erlag.

Deutschland stärker als je zuvor!

(DWB) Von schwedischen Sachverständigen liegen einige Beobachtungen zur Kriegslage vor, die sich nicht so sehr mit den "Nerven- und Geistesblüten" der Anglo-Amerikaner, als mit der realistischen Kräftebeurteilung des Kräfteverhältnisses der Achsenmächte, vornehmlich über Deutschlands befassen. Nach Schätzung dieser Fachleute sollen die deutschen und italienischen Kampfdivisionen die ungefährliche Zahl von 350 Divisionen ergeben. Das Ergebnis der Frühjahrsmobilisation wird allein in Deutschland auf 2 Millionen Mann geschätzt. Viel Beachtung findet die Bereitstellung neuer Waffen, die deutscherseits bereits zum Einsatz gekommen seien. Es handele sich dabei um einen neuen Jagdtyp, der hier als "Blitzjäger" bezeichnet wird. Von diesem neuen Jagdmodell werden die phantastischsten Angaben herumgebracht. Es heißt, daß es sich um ein Modell handelt, das bisher unerreichte Fluggeschwindigkeiten erreicht und somit an Schnelligkeit und Wendigkeit alle Jagdmodelle der Feindsseite bei weitem übertrifft. Dann spricht man von der Bereitstellung einer außerordentlich starken "Vergeltungsflotte", die Bomber von niegelernter Leistungsfähigkeit umfassen soll. Die scheinbare Ruhepause im U-Bootkrieg wird dem Umstand zugeschrieben, daß die deutschen U-Boote entweder umgebaut oder durch wesentlich verbesserte Bootstypen ersetzt worden seien. An der sich bereits wieder abzeichnenden Aufwartskurve der Versenkungsziffern erkennbar man aber, daß diese Um- oder Neubauperiode dem Ende entgegengeht, sodass die Atomkampfschlacht von neuem entbrannte dürfe. Die anglo-amerikanischen Triumphe seien zweifellos verfrüht und könnten nur als Einlagserfolge bezeichnet werden. Es werde sich nun aber in Wahrheit zeigen, daß sich die Agitatoren in London und Washington gründlich vertreten haben. Die Wirkung der neuen Flugzeugtypen glaubt man hier bereits durch die Wirkung an der Ostfront bestätigt. Man greift zur Erhartung dieser Annahme auf die deutschen Wehrmachtsberichte der letzten Tage zurück, die an einem einzigen Tage den Abschuss von nicht weniger als 637 sowjetischen Flugzeugen melden. Diese außergewöhnlich hohe Abschusszahl, so argumentiert man hier, sei zweifellos nur durch den Einsatz neuer Waffen möglich geworden. Was die Abschussziffer gegen die anglo-amerikanischen Terrorflieger betrifft, verweist man auf Meldungen aus London, wonach Deutschland in den letzten 14 Tagen die Verteidigung des Industriebedens im Westen verdreifacht habe und daß dort rund 1100 Jagdflugzeuge und 30.000 Flakgeschütze zusammengezogen worden seien. Diese gewaltige Konzentration der Abwehrmittel habe natürlich zu einer wesentlichen Verbesserung der Verteidigung geführt und stelle dem Luftterror fast unüberwindliche Hindernisse entgegen. Das gehe aus den verhältnismäßig hohen Verlusten der Angreifer hervor. Die weit ausgebildeten Verbände der anglo-amerikanischen Luftflotte seien so gut wie ausgerieben.

Aus allen diesen Überlegungen kommt man in neutralen Kreisen abschließend zum Ergebnis, daß Deutschland heute viel stärker sei, als je zuvor, und daß die kriegsscheitrenden Operationen nicht von den Anglo-Amerikanern sondern von der Seite der Achse zu erwarten seien.

Unsere Anreden

Was ist Faulheit?

Der große Robert Koch war als Schulunge fernerwegs ein Mistker an Fleiß. Als sein Lehrer wieder einmal festgestellt hatte, daß der kleine Robert seine Hausaufgaben sehr mangelhaft gemacht hatte, gab er ihm, als Strafaufgabe bis zum nächsten Tage einen Aufsatz über das Thema "Was ist Faulheit?" zu schreiben.

Wohllich liefer's Robert Koch die Strafarbeit am nächsten Morgen ab. „Wie lang ist der Aufsatz geworden?“ fragte der Lehrer. „Drei Seiten“, entgegnete Robert stolz. Zufrieden nahm der Lehrer das Heft in Empfang, um gleich darauf bestürzt festzustellen, daß auf der ersten Seite nur das Wort „Das“, auf der zweiten Seite das Wort „ist“ und auf der dritten das Wort „Faulheit“ stand.

Italienische Torpedoflugzeuge brachten im Küstengebiet Siziliens einen 12.000 BRT großen, vollbeladenen Munitionsschiff zur Explosion. (DWB)

„Srische-türkische Grenz“ Werke erneut angeordnet

Antara. (R) Die Grenze zwischen Syrien und der Türkei wurde durch die britischen Behörden erneut gesperrt. Bloß Engländern und Amerikanern ist das Überschreiten erlaubt. Auch die Telegraphen- u. Telefonverbindung ist unterbunden und das ganze Gebiet wurde als Militärzone erklärt.

Britischer Munitionszug entgleist
Mossul. (GP) Ein britischer, mit Munition beladener Militärlzug ist in einer Entfernung von 25 Kilometer vor der türkisch-syrischen Grenze entgleist. Zwei Waggonen sind explodiert. Der Verkehr konnte erst nach 24 Stunden wieder aufgenommen werden.

Tokio beschleunigt Burmas Unabhängigkeit

Tokio. (DWB) Japan ernannte nach Burma in der Person des gewesenen Botschafters in Paris einen Sonderbotschafter. Ihm wurde zur Aufgabe gestellt, alle Probleme der Unabhängigkeit Burmas zu beschleunigen.

Der Dienstchef der Krauter Forstdirektion, Dr. Dimitrie Lazar, wurde mit dem Orden "Krone Rumäniens" im Altergrau ausgezeichnet.

United Preß bekannt ein

Mächtige britisch-amerikanische Verluste Bei Sizilien

Methow. (DWB) Selbst die Feinde sind gezwungen, die erfolgreiche Verteidigung der deutsch-italienischen Truppen auf Sizilien anzuerkennen. So schreibt die USA-Nachrichtenagentur United Preß: Die Verteidigung auf Sizilien ist geschickt und hartnäckig und verursachte

mächtige Verluste.

Berlin. (DWB) Der "Bölkische Beobachter" fügt hinzu, daß die feindlichen Verluste schwer seien, obwohl es sich noch nicht um einen Angriff auf Europa selbst, sondern nur um einen auf ein Vorfeld des Kontinents handle.

Ein „Tiger“ verdeckt zwei Sowjetangriffe

Berlin. (DWB) Bei den gestrigen Stoßtruppangriffen der Bolschewisten stand ein "Tiger" sich plötzlich 14 Sowjetpanzern gegenüber, die heftig auf ihn schossen. Ihre Geschosse prallten jedoch von der dicken Panzerbeschilderung des Tigers ab, so daß er selbst innerhalb kurzer Zeit 6 feindliche Panzer erledigte

und die restlichen in die Flucht schlagen konnte.

Kurz darauf stellten sich demselben "Tiger" an einer anderen Stelle wieder 16 Sowjetpanzer zum Angriff, die aber alle davon glaubten mussten und vom "Tiger" vernichtet wurden.

Kleine „Wachenschau“ des Kriegsberichters

Sicherheitspolizei

Gutlos wir das Gehöft umstellt. Zwei MG's werden in Stellung gebracht. Es ist alles ionenstill.

Dann aber geht alles schnell. Rövenstraße gegen die Tür, sie wird geöffnet, und schnell dringen die Männer mit ihren Taschenlampen ein. Ein sowjetisches Fallschirmspringer-Messer liegt auf dem Boden. Also weiter durchsuchen. Aber nichts zu finden.

Sie wissen schon nicht mehr, wo sie suchen sollen, als plötzlich der Oberleutnant, der sich uns angeschlossen hat, die Maschinengewehr hochrichtet und ins Dach feuert.

Da geht die Hölle los. Aus allen Ecken knallt es. Hinter uns detoniert eine Handgranate: die Banditen haben sich unter dem Dach fest eingerichtet.

Drei Monn unserer neuen Freiwilligen machen eine geballte Ladung fertig und führen unter Feuerbeschluß nochmals in das Haus hinein. Eine gewaltige Detonation reißt die Bodentreppen und einen Teil des Bodens weg – das Feuer hört auf.

Als wir versuchen, durch die Bodenlücke nochmals heranzukommen, schleichen sie so wild wie vorher. Wieber wird einer meiner Männer verwundet. Ich verzichte unter diesen Umständen darauf, die Jungs lebend zu fangen.

Eine Handgranate durchs Fenster. Eine Petroleumlampe fällt um, und schon brennt alles länderlos...

Nach einem PA-Bericht von Gutschaus

Veterinärkompanie

Im Marsch hat die Kompanie eine Kolonnenlänge von über zwei Kilometer. Sie marschiert innerhalb der Division gewöhnlich am Ende der letzten Marschgruppe, d. h. also an der Spitze des Crosses.

Der Lazarettauftrag obliegt die gesamte tierärztliche Betreuung der Pferde, die von der Truppe abgeliefert werden. Ihre Veterinäroffiziere vollziehen selbst schwierige Granatsplitteroperationen. Selbstverständlich werden die Tiere dabei narkotisiert.

Während ist es zu sehen, wenn in einer Kampfschlacht die Männer der Frontgruppenstelle oft weiter kommen, um ihre Pferde im Lazarett oder im Erholungsheim wiederzufinden.

Die Wirtschaftskompanie der Veterinärkompanie sorgt für die Verpflegung der Kompanie und für das Pferdefutter. In den zwei Feldschmieden ist immer reger Betrieb.

Um sich die nötige Schmiedekohle zu beschaffen und um den Nachschub zu erhalten, wird der längerem Aufenthalt eine richtiggehende Kohlerei eingerichtet, die zwei große Meller in Brand hat.

Nach einem PA-Bericht von g. Moraller

Handwerternachwuchs in Transnistrien

(BT) Zur Heranbildung eines Nachwuchses der Handwerker wurden in Odessa Lehrläufe für Schneider und Schuhmacher errichtet, in denen Lehrlinge von erfahrenen Meistern unterrichtet werden.

Kriegsverwandete erhalten Bauernhöfe im Wartheland

Posen. Gauleiter und Reichstatthalter Greiser nahm auf einer Kundgebung der Partei in Kosten bei Posen die Einweisung der ersten 100 Kriegsversehrten in Bauernhöfe im Reichsgau Wartheland vor, nachdem bereits vor einiger Zeit 50 Kriegsversehrte Betriebe der gewerblichen Wirtschaft übernommen hatten. Der Beauftragte des Reichskommissars für die Festigung deutschen Volkstums unterstrich auf der Kundgebung die volkspolitische Bedeutung des Umstädterwerks, das allein im Wartheland 62.000 deutsche Familien sesshaft gemacht habe. In die noch vorhandenen Lücken würden später Frontsoldaten treten, für die nach dem Kriege Zehntausende von Bauernhöfen und eine noch größere Zahl gewerblicher Betriebe zur Verfügung stehen werden.

Hauptstadt einer französischen Provinz

in Hand der Russischen Untera. (DWB) In einer nördlichen Provinz Frankreichs kam es zu schweren Unruhen. Die einheimischen Bewohner der Hauptstadt bemächtigten sich nach blutigen Zusammenstößen mit den Besatzungstruppen des Telegrafenamtes und besetzten die öffentlichen Gebäude.

Flug Leichenbestattungsunternehmen
Billige Preise!
Telefon: Neuendorf 20-22, Arad 14-30.

Nicht der Negus, sondern die Briten sind schuldig

New York. (DWB) Die Zeitschrift "Star" stellt fest, daß seit dem die italienische Herrschaft in Abessinien aufhörte, im Lande ein auffälliger Rückgang zu verzeichnen sei. Daraus ist aber nicht der rückgekehrte Kaiser Haile Selassie schuldig, sondern die Briten, die alle Waffe in der Hand haben und das Volk ausnutzen.

Bisheriger Juli-Erfolg deutscher U-Boote

Berlin. (DWB) Deutsche U-Boote versenkten wieder 10 Einheiten der feindlichen Versorgungsschiffahrt mit 62.000 BRT. Damit versenkten sie im Juli 45 Schiffe mit 280.000 BRT. Das ist anschließend die durch die deutschen U-Boote herverursachte Verlustziffer.

Kürze Nachrichten

Der italienische Herrscher spendete zur Unterstützung der durch den Lustterror beschädigten römischen Familien 1 Million lire. (DWB)

Nach einem königlichen Dekretgesetz dürfen Mütter, Tanten und Kinder, der Söhne, Tanten, bevor. Väter im Kriege den Heldenlob erhielten, das "Heldenzelchen der im Kriege gefallenen Helden" tragen. (EWP)

Au einem Kommentar zum Zeitungsressort Rom wird darauf verwiesen, daß vor Rom selbst der Hunnenkönig stilla mit seinen wilden Horden umkehrte. (DWB)

Die britischen Militärbehörden forderten die Regierungen bei strenger Strafe zur Abschaltung von allerlei Waffen und Sprengstoff aus. (DWB)

Laut einer Rado-Wiedlung gab es in der Polenradscha seit 30 Jahren keine so gute Ernte wie die heutige. (R)

Der französische Verteidigungsminister ist gestern aus Washington kommend in London eingetroffen. Sein Besuch soll — wie Steuermeidet — rein militärischer Natur sein. (St)

Die Zahl der gegenwärtigen Kämpfen an der Ostfront in deutsche Gefangenschaft geratene sowjetischen Soldaten beträgt bereits 45172, darunter viele, die in Hitlertruppen kämpfen. (DWB)

Die Arbeitskammer teilt mit, daß in Hinblick auf den Gesuch um die Ausstellung des Gelehrtenbuches auch ein Volkszugehörigkeitszeugnis beigelegt werden muß.

Die Gebühren für Kraftfahrtprüfungen wurden von 250 auf 500 bei verdoppelt.

Die 16-jährige Dienstmagd Silvia Gruban, aus Lupen stahl ihrer Dienstherrin Stella Drappan, in Temeschburg 70.000 Bel. Sie wurde festgenommen.

Ein Polizeikommissar in der französischen Stadt Pontaise wurde von Terroristen rücklings durch 6 Revolvergeschüsse getötet, wonach die Mörder entkommen sind. (DWB)

Unbekannte Täter haben aus der Hermann-pfarrer römisch-katholischen Kirche 4 besonders wertvolle Altardecken gestohlen.

Ein furchtlicher Sturm wütete am vergangenen Mittwoch in Großwardein, wo ein 25 m hoher Leuchtturm auf dem Sportplatz des Reichssportklubs einstürzte. Es zerbrachen insgesamt 37 Fensterläden.

Alle Juden, die sich nach dem 1. September 1939 in der Stadt Arab niedergelassen haben, haben sich ab 21. Juli zwischen 9—12 und 16—18 Uhr im Jüdischen Bezirk mit ihren Alten in Beziehung auf die Militärzone zu melden.

Am 22. Juli I. B vormittag um 9 Uhr wird die Kantine des Arader Militär-Strandhauses mit dem Ausruhungspreis von 25.000 Bel auf 8 Jahre öffentlich versteigert.

Ein heftiger Sturm zerstörte in Geden mehrere Häuser und Dampfer. Der Schaden ist sehr groß. (R)

Während der Besichtigung der Lustterrora-Schäden in Rom wurde der Garabiniere-General Ugozino Bozoni und sein Generalstabchef Varango von feindlichen Bomben tödlich getroffen. (R)

Bauzeit im Bihor-Komitat

Bukarest. (BT) Das Wirtschaftsministerium hat der Gesellschaft "Bauzeit" das Schifffahrtsrecht für Bauzeit bei den Gemeinden Dobresti und Rosia (Kreis Bihor) für die Dauer von 50 Jahren erteilt.

Briten schließen auf ungetäfelte Gegner

Wien. Sechs griechische Fischer kamen bei dem Anhängen ihrer Netze durch den Torpedoschiff eines britischen U-Bootes im Golf von Saloniiki ums Leben, wie aus hier eintreffenden Nachrichten berichtet. Das britische U-Boot "shot 5" Torpedo auf die zum Teil auf den Steinen gehogenen kleinen Holzhäfen ab, die durch die Wucht der Explosion völlig zerstört wurden.

Starke Sowjetangriffe zum Stehen gebracht

Mit Vernichtung von 562 Sowjetpanzern Rekord erreicht / Auf Sizilien zahlreiche feindliche Angriffe abgeschlagen

Berlin. Das DWM gibt bekannt: Der Ansturm der Sowjets gegen die Ostfront schaffte auch gestern an der erfolgreichsten Abwehr unserer, von der Lustwaffe hervorragend unterstützten Truppen, die dabei erneut 562 Panzer abgeschossen.

Auf Sizilien schafften mehrere feindliche Angriffe gegen die Höhenstellung westlich Armasfaja, zum Teil wurden sie schon in der Bereitschaft

zurückgeschlagen.

Unter Einsatz weiterer Meistärlungen wiederholte der Feind seine heilige Durchbruchsangriffe am Mius und am mittleren Donau. Sie wurden in harten und wechselseitigen Kämpfen abgewiesen.

Während im Raum nördlich Melqata nur brüchig begrenzte Vorrangstellungen des Gegners gemeldet werden, halten die schweren Abwehrkämpfe im Kampf-

raum von Orel weiter an. Durch wichtige Gegenangriffe wurden die Sowjets an etlichen Stellen zurückgeworfen. An anderen Stellen brachten unsere Truppen in erbitterten Kämpfen den Angriffskräften schwere Verluste und Panzerfeste zum Eichen.

Auf Sizilien wurden zahlreiche Angriffe schwerer feindlicher Infanterie und Panzertruppen in harten Kämpfen und in Zusammenwirken mit deutschen Kampffliegerkräften abgeschlagen. Die deutsche und italienische Lustwaffe fehlt ihre Angriffe gegen die Transportflotte des Feindes auch gestern mit gutem Erfolg fort. Bei diesen Angriffen wurden unter anderem ein feindlicher Frachter von über 10.000 BRT durch Bombenwurf versenkt. Zu der vergangenen Nacht griffen deutsche Kampfflugzeuge Malta an.

Großhartes Obstsorten aus der Ukraine

(Afp) In Mediweschja Wuschko bei Klimiza befindet sich auf einem Saatgut eine etwa 8 ha große Baumwiese. Diese enthält zur Zeit 60.000 ein- und zweijährige veredelte Wildlinge von Apfel-, Birnen- und Pfirsichbäumen. Durch diese Veredelung entstehen winterharte Sorten. Das Zuckermaterial wird teils ins Reich abgegeben, teils der einheimischen Bevölkerung zur Verfügung gestellt.

Todesstrafe für Verbrechen in der Operationszone

Bukarest. (EWP) Das rumänische Militär ist in der Operationszone der Südfront in einer Strafmaßnahme, in welcher für Brandstifter, Verursacher von Überschwemmung, Bereiter der Rettung bei Katastrophen, für Diebstähle aus Postämtern, Waggonen und Fahrzeugen Postpaketen und von Postwerten in der Operationszone die Todesstrafe vorgesehen ist. Militärische oder Unstüter erleiden die gleiche Strafe.

Papiere aus Sonnenblumenstengel

Der deutschen Pflanzstofforschung ist es gelungen, aus den bisher unverwertbaren Sonnenblumenpflanzen nach Überprüfung des Samens einen hochwertigen Pflanzstoff für die Papierherstellung zu gewinnen. Ein Kasten Sonnenblumenpflanzung ergibt außer dem beträchtlichen Oelertrag 2 Tonnen Pflanzstoff. Die Industrie ist bereit begonnen.

Abstinken der Flecktyphus-epidemie in Istanbul

Zum ersten Mal seit langer Zeit berichtete die Istanbuler Blätter, daß an einem Tag ein einziger neuer Fall von Flecktyphus gemeldet worden ist. Die Krankheit habe aber darüber noch nicht ihren epidemischen Charakter verloren, da während der heißen Zeit eine Abstinkende Zahl der Erkrankungen zu erwarten sei und die Gefahr besteht, daß die Epidemie den Herbstmonaten wieder an Stärke nimmt, wenn sie nicht vorher völlig zum Erlöschen gebracht werden kann.

Roosevelt setzt Frauen auf Geleitzügen

Der sichtbare Mangel an Schiffsschiffspersonal durch die schweren Verluste, die die amerikanische Handelsmarine durch den Dritten Weltkrieg erleidet, zwingen die Amerikaner jetzt dazu, Frauen als Hilfskräfte zu nutzen.

Der "New York Herald Tribune" zufolge der Anwerbungsgesellschaft der amerikanischen Schiffsahrsvereinigungen mit die Meliorum-Frauen, die über See gehen wollen, seien ziemlich gering. Vor einer großangelegten Mission haben sich bisher in den gesamten USA etwa 500 Frauen gemeldet, die bereit sind, der Handelsfahrt als "Hilfskräfte" zu sein.

Unerhörte jüdische Frechheit in Verbindung mit dem Lustterror auf Rom

Berlin. (DWB) London entschuldigt sich nun nach der Bombardierung Rom's damit, jeder Pilot hätte eine Stadtansicht zur Hand bekommen, auf welcher die Kulturstätten rot eingezzeichnet waren und daß jeder Pilot sich die Bombardierung separat ausgebildet war. Gewiß waren sie für diesen Zweck "gut ausgebildet", wird dazu bemerkt, denn sie trafen unerschlagliche Denkmäler, wie auch das Grabmal des einen Papstes, haargenau.

Während die ganze Kulturwelt und insbesondere die Christenheit über die

sen terroristischen Akt aufs tiefste empört ist, behauptet der Newyorker jüdische Sender mit frecher Stirne, die Deutschen selbst hätten auf Rom die Bombe geworfen.

Rom. (DWB) Die römischen Männer brachten in ihren gestrigen Morgenansichten auf der 1. Seite Bilder von den verwesten Kirchen und den Kulturstätten. Wie sie belohnen, stelle allein die San Lorenzo-Basilika einen größeren Kulturwert dar, als sämtliche USA-Kirchen und Bassenkästen zusammen.



Der Dolmetscher eines Stabes spricht ausdrücklich zu einer Schwadron freiwilliger Kosaken. Sie haben sich bei den Kämpfen im Nordwesten ausgezeichnet bewährt. Die Auszeichnungen an ihren Uniformen legen davon Zeugnis ab. (Mslants)

Unschuldig verdächtigter Engelsbrunner auf freiem Fuß

Arab. Wir berichteten sehrzeitig über den tragischen Unfall, der sich in der Nachbargemeinde Engelsbrunn auf der Marosch abspielte, wo zehn Personen in einem Kahn von der Welle heimgespielen und eins davon ertrunken sind.

Bei der diesbezüglich eingeleitete Untersuchung wurde von den Überlebenden der 34-jährige Josef Dulak in Untersuchungshaft genommen, weil man annahm, daß er an dem Unfall auch eine Mitschuld trägt. Wie die Untersuchung aber ergeben hat, ist der Unfall auf eine Spielerie zurückzuführen, an welcher Dulak jedoch nicht beteiligt war, so daß

er wieder auf freien Fuß gesetzt wurde. Man wollte nämlich und dies war angeblich eine übermäßige Frau, durch "Schaukeln" des Kahnes die anderen erschrecken, was auch in dem Maße gelungen ist, daß alle Insassen des Kahnes auf eine Seite riesen und ihn zum Umlippen brachten.

Was weiter geschah, war schrecklich: der Menschenhaufen in den Fluten der Marosch suchte sich zu retten und da die meisten unter den 10 Insassen überhaupt nicht schwimmen konnten, sind fünf Personen davon ertrunken.

Auf Sizilien

Deutsche Division zerstörte britische Armee

Montgomerys Truppen mußten den weiteren Vormarsch gegen Catania einstellen

"Tiger"-Panzer mit sich führt und alles zerstöre, was sich ihr in den Weg stellt. Die amerikanischen Truppen versuchen die Stadt Cava zu nehmen und die Kanadier wollen gegen Cataniassetta in das Innere von 80 km der Insel vorstoßen, was wahrscheinlich ebenfalls keine leichte Sache sein wird, da sie dort noch auf verschiedene Überraschungen gesetzt sein müssen.

Entscheidend bei diesem Kampf war das Eingreifen der deutschen Panzerdivision "Germann Goering", die auch

In 3-4 Zeilen

Sowjets verbluten allmählich

Seit 5. Juli 1943 Panzer und 3409 Flugzeuge verloren

Das italienische Herrscherpaar besichtigte nach der Bombardierung die zerstörten und beschädigten Objekte in Rom (R)

Innerhalb drei Monaten haben sich 84.000 Ukrainer freiwillig für die u.-Schiessendivision Galizien gemeldet, welche nun die Reise nach den Ausbildungszentren antreten.

Das kroatische Ministerium für Volkskultur hat beschlossen, in Split eine deutsche Hochschule zu errichten.

Laut Beschluss der Bürgermeister der Bade- und Kurorte werden die Preise der möblierten Zimmer und der Verpflegung dem Vorjahr gegenüber im ganzen Lande um 30 Prozent erhöht. (R)

Gut informierte wallische Kreise erklärten, der Papst werde gegen die Bombardierung der San-Lorenzo-Basilika in Rom so bei Churchill, wie auch bei Roosevelt einen energischen persönlichen Protest einlegen lassen. (R)

Im Bukarester Hotel "Excelsior" wurde eine Werbestelle für den Eintritt russischer Emigranten-Freiwilligen in die in Belgrad bereits bestehende antibolschewistische Legion errichtet. (R)

(St) Die französische Polizei hat in Ober-Savoyen eine Menge Verhaftungen solcher Elemente vorgenommen, die zu den Kommunisten, Sozialisten, D'Gaullisten, Girauden und sonstigen Gegnern der regierenden Regierung gehören.

Die Polizei der Vereinigten Staaten hat 10 deutsche Staatsbürger in den letzten Tagen verhaftet und in Sammellager abgeschoben. (St)

Im Petroșani führte der Elektrizitätsminister Alexander Mizer bei seiner Arbeit aus der Höhe von 8 Meter ab und ist seinen Verletzungen im Spital erlegen.

Der Broder-Gerichtshof verurteilte die beiden Frauen Anna Asau und Criuca Pavel, weil jede eine Gang gestohlen hatte, zu je einem Jahre Internierungslager.

"Dorfberaterin" ist ein neuer Frauenberuf, der jetzt in den deutschen Ostgebieten eingeführt wird. Land- und hauswirtschaftlich erfahrene Frauen sollen darin den Einheimischen in allen Fachfragen zur Hand gehen.

Der Oberstuhrichter des Stahlbezirkes Broos, Dr. Ioan Stan, wurde mit dem Orden "Krone Rumäniens" im Rittergrad ausgezeichnet.

Auf Vorschlag des Ständigen Deutschen Schulrates im Unterrichtsministerium wurde die Errichtung je eines deutschen Kindergartens in Wugach und in Josefendorf (Rom, Berlin) bewilligt.

Der Karl-May-Verlag in Dresden-Nabebühl hat während seines 30-jährigen Bestand 1,6 Millionen Karl-May-Bände herausgegeben, die teilweise in 20 Fremdsprachen übersetzt wurden.

Wunderzwecker verübten in Hermannstadt in einer einzigen Nacht 4 Einbrüche und sind mit ihrer Beute im Werte von 150.000 Lei entkommen.

Im Temeschburg wurde wegen Nichteinhaltung der Verbunkelungsvorschriften das Verfahren gegen 88 Personen eingeleitet.

Auf Anordnung des Justizministeriums wurden die Spinnereien kontrolliert und festgestellt, daß die Spinnerei "Dambuia" U.G. in Bukarest Waren für 46 Millionen Lei mit gefälschten Fälschungen kaufte, wodurch der Staat betrogen wurde. Die Untersuchung dauert an.

Als Freiwillige für die rumänische Nationalarmee meldeten sich an einem einzigen Tage 2500 junge Männer. (DNB)

Das Temeschburger Sabotagegericht verurteilte zu je 6 Monaten Arbeitslager mit Aufhebung der Strafe den Kleingärtner Nicolae Popa wegen Weizenverkauf zu Spekulationspreis und die Sackelhäuser Theresia Kühn, die über dem Höchstpreis Erbsen verkaufte.

Um 17. Juli schoß die italienische Luftverteidigung 12 Letzterbomber über Neapel ab. (DNB)

Berlin. (DNB) Deutsche Militärkreise stellen fest, daß der langsame Gang der britisch-amerikanischen Operationen auf Sizilien nicht nur der geschickten und zähen Verteidigung zuzuschreiben ist, sondern auch den großen Tonnenverlusten, die im Mittelmeer sich bereits auf viele Hunderttausend VMT belaufen.

Im selben Maße verbluten aber auch die Sowjets an der Ostfront. Moskau beabsichtigt um jeden Preis die Entscheidung hervorzurufen. Deshalb steht es an 3 Brennpunkten: am Niem, am Donez und bei Orel all seine verfügbaren Kräfte ein, ohne an irgend einer Stelle Erfolge zu erreichen.

Den Entscheidungswillen Moskaus

beweisen die Ereignisse der beiden letzten Tage, die für die Sowjets an Menschen und Material so verlustreich waren zur Genüge.

Aber auch die Riesenverluste, welche die Deutschen den Bolschewiken, seit Beginn des Angriffs am 5. Juli bis zum heutigen Tag verursacht haben, beweist zur Genüge, daß die Sowjets sich für diese — nun aber vereitelte — Sommeroffensive im weitgehendsten Maße vorbereitet hatten. Es wurden bisher 4964 Sowjetpanzer und 3409 Sowjetflugzeuge vernichtet, und es fragt sich nur, wieviel die Bolschewiken eigentlich noch für die zukünftigen Kämpfe auf "Vager" haben.

Erschütternde Einzelheiten im bombardierten Rom

Widerstandswillen der Römer härter geworden

Rom. (DNB) Die Stefani-Agentur teilt über den geistigen Lustterror auf Rom unter anderem folgende Einzelheiten mit:

Die den britisch-amerikanischen Mordbrennern angeblich erteilte Devise: in Rom nur militärische Ziele zu beschließen und kirchliche Objekte sowie Kunstdenkmäler zu schonen, erwies sich als völlig ernstlos. Denn, wie in anderen Städten, wurden auch in Rom, hauptsächlich auf Kirchen, Kulturstätten Friedhöfe und auf Arbeiterviertel Bomben geworfen. Auf die San-Lorenzo-Kathedrale fielen 3 Bombe, durch welche die Fäuste der Kathedrale in Trümmer gelegt wurden, der Blasiusbogen wurde in seiner ganzen Länge aufgerissen und der Chor schwer beschädigt. Als der Papst nachmittags vor der Kathedrale erschien, wurde er von der Menge begeistert empfangen und

als er sich zwischen den Trümmern ließ gerührt zum Gebet niedergesunken hatte, folgte seinem Beispiel auch das anwesende Volk. Ein besonders trauriger Anblick bieten die zerstörten Universitätscliniken und geradezu einen erschütternden die obdachlos gewordenen vielen Arbeiter mit ihren Bündeln, die nach ihren neuen Wohnstätten ziehen.

Laut abschließender Feststellung der Stefani-Agentur ist der Widerstandswille der Römer Bevölkerung nicht nur nicht gebrochen, sondern nur härter geworden.

(DNB) Die deutsche Presse bringt den Terrorangriff auf Rom in großer Aufmachung. Die "Deutsche Allgemeine Zeitung" bezeichnet ihn als einen verbrecherischen Hausschlag in das Gesicht der westlichen Kulturwelt.

Amerikanische Gangster schießen auf italienische Arbeiter

Rom. (St) Im Gegensatz zu den britischen Rückmeldungen sei festgestellt, daß die amerikanischen Gangster bei ihrer Bombardierung nicht nur auf kriegswichtige Ziele, sondern überhaupt auf alles ihre Spreng- und Brandbomben abgeworfen haben. Der beste Beweis ist, daß außer Kirchen, Schulen u. Krankenhäuser auch sonstige Privathäuser vernichtet und im Tiefflug in einem Arbeiterviertel sogar auf die Zivilbevölkerung mit Maschinengewehr geschossen wurde. Es gab 166 Tote und 1639 Verwundete.

Wie ironisch aus dem amerikanischen Hauptquartier in Cairo gemeldet wird, beteiligten sich an der Bombardierung der ewigen Stadt Rom 500 amerikanische Bomberflugzeuge, die 850 (85 Waggons) Spreng- und Brandbomben abwarf. Die italienische Flakabwehr war gut und erzielte auch mehrere Treffer, die jedoch an den stark gepanzerten "Allegenden Festungen" nicht viel ausrichten konnten. Insgesamt wurden 7 Flugzeuge von der Flak und eins von Jägern abgeschossen.

Beglaubigung der Kassabücher bei Gericht bis 24. Juli

Hermannstadt. Da im Zusammenhang mit dem am 24. Juni erschienenen Gesetz über die Kassenbuchhaltung noch viele Unklarheit über das zu befolgende Verfahren vorherrscht, so geben wir auf Grund der Mitteilungen der höchsten Handelskammer folgendes bekannt:

Die Unternehmungen, deren Journal so geführt ist, daß die Kassengeschäfte eine eigene Kasse haben und auf leichte Weise aus der Gesamtheit der Geschäfte herausgehoben werden können, so daß ein täglicher Abschluß möglich ist, brauchen nicht unbedingt ein neues Kassenbuch anzulegen.

Das Kassenbuch, gleichgültig, ob es ein neues ist oder ob das alte weiter verwendet wird, muß nach den Regeln des Art. 26 und 27 des Handelsgesetzbuches des Altreiches tituliert sein d. h. bei der Handelssektion des Gerichtshofs, außerdem noch von der Finanzadministration. Diese Widmung hat vor dem 24. Juli zu geschehen.

Durch Verlautbarungen des Finanzministeriums wurde festgestellt, daß bei der Widmung durch die Finanzadministration Stempelgebühren pro Blatt im Sinne des Stempelgesetzes für dieses neue Kassenbuch nicht eingehoben werden. Beim Gericht sind folgende Gebühren zu entrichten: das Gesuch um Widmung muß mit 20 Lei Kassastempel und 100 Lei Gerichtsstempel gestempelt sein, das Bismarck selbst ist mit 10 Lei Kassastempel Bezugnis-

Schwedens Kriegseintritt nicht ausgeschlossen

Helsinki. (DNB) In finnischen politischen und militärischen Kreisen widmet man den Einberufungen in Schweden größte Aufmerksamkeit zu. Man ist überzeugt, daß eine etwaige Eingliederung Schwedens in den Krieg auch die Lage Finnlands bedeutend beeinflussen würde.

SS-Freiwilligen grüßen die Heimat

Die SS-Freiwilligen aus Weidenhof grüßen ihre Eltern, Frauen, Kinder und Niederkinder: May Peschka, Georg Braun, Georg Brandl, Josef Braun, Albert Braun, Georg Kunz, Josef Ulmann, Franz Uhl, Walter Krall, Julius Braun, Georg Kraib, Johann Spatzholz, Lorenz Burian, Eduard Bettel, Wolfgang Peschka, Johann Gruber, Michael Peschka, Peter Peschka, Christof Peschka, Karl Scherbauer, Johann Brandl, Josef Melingast, Karl Zippeler, Walter Zippeler, Hermann Gohl, Johann Endler, Michael Stüber, Ferdinand Stüber, Anton Brandl, Karl Tröweg.

Des Papstes grausamstes Erlebnis

Tatianstadt. (DNB) Papst Pius XII. empfing gestern den Erzbischof von Turin, der ihm über die Schäden bei dem letzten Terrorangriff auf Turin Bericht erstattete. Bei dieser Gelegenheit erklärte ihm der Papst, der gestrige Luftangriff auf Rom, sei das grausamste Erlebnis seines ganzen Lebens.

Schnapsbrennen bis 15. August freigegeben

Um der Bevölkerung Gelegenheit zur Verwertung des Oftes zu geben, hat die Alkoholmonopoldirektion die Entfernung der Siegel von den Schnapsflaschen für die Zeit vom 15. Juli bis 15. August angeordnet.

Steuerentreibung bei Kaufleuten und Gewerbetreibenden vorläufig aufgehoben

Bukarest. (R) Auf Verfügung des Finanzministeriums werden die Steuerentreibungen für laufende Finanzjahr bei Kaufleuten und Gewerbetreibenden bis zum 1. September 1. J. aufgehoben. Diese Begünstigung bezieht sich jedoch nicht auf jene, die Steuerappellationen eingereicht haben.

Wahlungen des Luftschutzkommandos

Arad. Das hierige Luftschutzkommando ordnet an: 1. Sämtliche Lampen der Gebäude müssen gut verdunkelt sein. 2. Bereitet ein Paket mit den notwendigsten Kleidern vor, damit ihr im Falle der Zerstörung eurer Wohnung nicht ohne Bekleidung bleibt. 3. Sorgt auch für die Verdunklung der Hofzäune. 4. Besorgt euch Gasmasken und Gesundheitsvorrichtungen. 5. Bereitet Löschmaterial, Sand, Säander mit Wasser usw. vor. 6. Sorgt dafür daß die Luftschutträume, -gräben nachts mit verdunkelter Beleuchtung bezeichnet seien.

Im sizilianischen Raum

861.000 feindliche VMT versenkt Berlin. (DNB) Die Luftmasse der Achsenmächte greift die Einheiten der Anglo-Amerikaner bei Sizilien unermüdlich und ununterbrochen an. Obwohl die Invasionstruppen dort zahlreiche Flugzeuge zur Abwehr konzentriert haben, stieg die Zahl der versenkten feindlichen Schiffe bereits auf 271 mit zusammen 861.000 VMT.

Wiener Blut von Johann Strauss

Der Vetter aus Singen von Eduard Künnecke Solisten — Orchester — Ballett Karten im Vorverkauf bei der Deutschen Buchhandlung, Arad, Eminescu-Gasse

Operetten-Gastspiel
des Stadttheaters Mährisch-Ostrau
am 20.—30. Juli in Arad
Kraft durch Freude-Gemeinschaft

Hochseefischfang und Finkwesen

Wahrscheinlich stehen im Mai die Heringsfahrzeuge vom Elbeufer südwärts, und ebenso fahren im Frühjahr die deutschen und französischen Fischereifahrzeuge entgegen, um den für die Weltversorgung so wichtigen Fisch zu holen. Die deutsche Marine legt überseeische Zündboote ein, die im Dienste der Hochseefischerei überall holfend eingesetzt werden. Das Ziel ist die Ausdehnung der Fänge so reich wie möglich zu gestalten. Im Laufe der letzten Jahre ist auch der Seefischer dauernd mit Hilfe seiner Telefunkentelegramme mit der Ortszeit und dem Festland verbunden. Wie an einem unsichtbaren Faden wird er durch den Funk schon zu den Fischen geführt, an denen er mit Erfolg seine Reise anstreben kann. Mit Hilfe des Telefunkens-Weitgeräte und der von allen Staaten eingerichteten festen Funkfeuer kann er jederzeit seinen Standort feststellen und entsprechend seinen Fisch absetzen. Heute bestehen viele Fischdampfer auch einen Schallsender im Hiel des Schiffes einzuhant. Der Seemann erkennt durch den Ultrastrahl ob er noch genügend Wasser unter seinem Boot hat. Das "Deberg"-Radionet, das mit diesen informationen arbeitet, ist ein Helfer beim Hochseefischfang. Telefunkens stellt der Hochseefischerei zahlreiche leicht bedienbare und sicher arbeitende Funkgeräte, Empfänger, Sender, Wecker, Radionet usw. zur Verfügung.

Größte Betonbrücke der Welt

(T.R.) In der nordschwedischen Provinz Västerbotten wurde die Sandö-Brücke, deren größter Betonbogen 264 Meter Spannweite aufweist und die insgesamt eine Länge von drei Kilometern hat und somit die größte Betonbrücke der Welt ist, eingeweiht.

Eine polnisch-sowjetische Division

(R.T.) Wie der Moskauer Rundfunk meldet, fand in Moskau im Beisein der polnischen Kommunistin Wanda Wasiliewska die feierliche Bereidigung der polnischen Division "Kosciuszko" statt. Die Division soll, wie die Rednerin Wasiliewska hervorhob, "für ein starkes und unabhängiges Polen" kämpfen, legte aber den Treueid auf die "verbündete" Sowjetunion ab.

ARO-Kino, Arad

Telefon 24-45

Heute

Die größte Filmoperette der letzten Jahre von Johann Strauß

„WIENER BLUT“

Willy Fritsch, Maria Holst, Hans Moser, Theo Lingen

Spieleleitung: Willi Forst

Vorstellungen um 3, 5, 7, und 9 Uhr.

DAS GESETZ DER MÄNNER

64. Fortsetzung.

Manchmal flog das Segelflugzeug ruhig, dann bekam es leichte Schläge und wippte, Hertha verspürte dann einen seltzamen Druck im Magen.

Sie beugte sich vor, ihr Kopf streifte fast die Wangen Herrnrieds.

"Hören Sie mich, wenn ich so nahe zu Ihnen spreche?" rief sie.

Herrnrieds Augen leuchteten hellen Licht etwas auf und am den Knorpel fest in die Hand. Das Flugzeug begann nach allen Seiten zu gieren.

"Ich höre Sie, Hertha."

"Es tut mir wehe, daß ich Sie damals missverstanden und getraktiert habe" rief sie ihm zu. "Ich begreife jetzt vieles."

Herrnrieds nickte nur mit dem Kopfe.

Hertha sah an ihm vorbei, sie konnte den grünen leuchtenden Zeiger und die Ziffern auf dem Höhenmesser genau se-

Ullierten fordren Gegenangriff der USA auf Sizilien

Maler, (GP) Die Erwartung des Gegenschlags der Ullierten-Streitkräfte auf Sizilien kommt in allen Berichten zum Ausdruck, die aus dem Operationsgebiet eingetroffen sind. Noch immer liegt im Hauptquartier der Ullierten keine Meldung vor, aus der geschlossen

würde, daß die Hauptrichtung auf Sizilien bereits begonnen hat. Nur ist man sich im Stabe des Generals Eisenhower nur darüber, daß die Vorbereitungen besonders schwer sein und die höchsten Anforderungen an die britisch-amerikanischen Truppen stellen werden.

Kriegsverletzte, Witwen und Waisen müssen bevorzugt werden

(R.T.) Allen Kriegsverletzten sowie Kriegswaisen und -witwen wird zur Kenntnis gebracht, daß bezüglich der Erledigung ihrer Gesuche um Bewilligungen für die Ausübung eines Straßenhandels die Bürgermeisterämter und die städtische Verwaltungsbüros angewiesen wurden, sie bei der Vermietung von Parzellen und Ständen auf den Märkten zu bevorzugen.

Stände für den Verkauf von Monopol-erzeugnissen sowie von Blüthern, Bettlaken und Blumen, werden ausschließlich an Kriegsverletzte sowie Kriegswitwen und -waisen zugeteilt. Bei der Genehmigung von Verkaufsbewilligungen für den Straßenhandel mit Kurz- und Manufakturwaren sowie für Gewürze, Obst, Limonade und Eis werden Kriegsopfer bevorzugt.

Kämpfe auf Neu-Guinea erreichen den Höhepunkt

Tolko, (D.W.) Eine Meldung des japanischen Hauptquartiers erläutert die USA-Truppen auf der Insel Neu-Guinea eine schwere Niederlage. Die Japaner stießen bei Erreichung eines Urvalls-

bes auf dem Stützpunkt Muumba ihnen in den Rücken und bereiteten ihnen die schwere Niederlage. Die Kämpfe erreichten ihren Höhepunkt.

CORSO ARAD FILMTHEATER Tel. 23-64

Heute: Einziges Kino mit offenem Dach um 3, 5, 7 und 9 Uhr. Herrlich ausgestattete Filmoperette mit einschmelchelnden Melodien Johannes Heesters — Hans Knoteck — Hilde v. Stoltz. Lustige Filmgestaltung. **„WENN FRAUEN SCHWEIGEN“** Täglich um 3 Uhr Matinee zu 45.— bei Einheitspreisen.

URANIA SCHLAGERKING, ARAD Tel. 12-32

Angenehm kühler Saal Heute: Vorstellungen um 3, 5, 7 und 9 Uhr. Ein besonderer Repräsentfilm **„BASTARD‘66“**

FORUM KINO, ARAD · Tel. 20-16

Heute, Das lieblichste Lustspiel des Jahres mit dem ausgezeichneten Duett der italienischen Filmkunst Villa Silvi und Amadeo Mazzari. Vorster Programm des neuesten 71-er Journal.

hen, und sie erkannte, daß der Zeiger gleichmäßig zurückstieß.

Hertha lehnte sich wieder in ihren Sitz zurück. Sie sah in diese Wollen und Nevelseen, die unter ihr durchzogen. Sie wußte nicht, warum, aber sie mußte an die Zeit denken, als sie ein kleines Mädchen war. Ein schöner Berg lag wie ein Offenbarung gewesen, und sie konnte als Kind Stundenlang im duftenden Alpenras liegen und in dem Himmel starren.

Sie war zu Tode erschöpft gewesen, als Herrnried ihr in das Flugzeug half, leise aber alle Müdigkeit von ihr abnahm.

Da legten die Alpen vor ihr, weit und nah in ihrer polynesischen Glutsummet. Bis weit ins Meer schwieb sich ein Gleitkam an den anderen, selbst Wogen eines wilden Meeres, bis ein höherer Wille zum Erstarren gebracht hatte.

Hertha sah schweigend in diese gleißende Vergewalt. Am liebsten hätte sie dem Manne vor ihr zugerufen: Ich danke dir für dieses Erleben, für diesen wunderbaren Flug.

Sie konnte sich an nichts in ihren Ve-

hen erinnern, daß eine so reine und leuchtende Erinnerung zurückgelassen.

Dann tauchte das Flugzeug in die brennenden Nebel. Nun war alles wie mit dichten Schleiern verhüllt, um sie u. in ihr. Nur das zitternde Wogen und Schwanken bestätigte, daß es da unten im Fjord gärt und sich ballte, daß dort der Kampf sich vorbereitete.

Wir müssen doch immer wieder im Leben kämpfen, dachte Hertha. Immer wieder . . .

Einmal noch hielt sich die Sonne mit glühenden Schwestern ihre Wahn und riss den bräulichen Schleier in tausend Stücke. Da wie kleine Wattenbänche unter ihnen hinwegflossen, sich bilden und an die Feldwände und Gletscherküste schmiegen.

Auf einmal begann es in den Wäldern zu rasen und zu surren. Hertha sah, wie die kleinen Häuser der Station, die am Abhang lebten, ihr entgegengingen.

Da sah sie Verzweiflung. Verzweiflung darüber, daß es zu Ende ging, der Flug, dieses Beleben, sein, dieses Miteinander empfinden mit dem Manne vor ihr.

Ull-Niederwasser wie noch nie

(D.B.) Das plötzliche Ausbleiben der Wasser aus dem oberen Ull oder aus dem Stauwerk hat zu einer Verkehrskatastrophe der Mischfahrt geführt. Das Ullwasser ist so tief gesunken, daß der Fluss an vielen Stellen zu Fuß passiert werden könnte.

Direkte Luftlinie Kairo-Moskau

(D.B.) Eine direkte Luftlinie zwischen Kairo und Moskau wurde eingerichtet. Die Strecke wird täglich beflogen. Die neue Verbindung nach Moskau führt von Kairo über Dabaniat im Irak—Teheran—Ustrachan nach Moskau.

Kleine Anzeigen

Das Wort kostet 6 Lei, fertiggedruckt 8 Lei kleinste Anzeige (15 Wörter) 60 Lei für Stellenanzeigen 3 Lei pro Wort (mindestens 40 Wörter). Bei 3-maliger Einschaltung innerhalb einer Woche zu 90 Prozent Rabatt. Kennwortauszug 30 Lei. Kleinanzeigen sind vorab zu bezahlen und werden telefonisch nicht angenommen. Anfragen ohne Rückporto bleiben unbeantwortet.

Neues Postoratorium mit 80 Bänken und 2 Registern zu verkaufen. Hans Eisele, Siegmundshafen, Calca Baratului 5.

Cafeteria-Touristenhaus empfängt Gäste zur Sommerfrische. Ausflüge Telefon Arad 11-61.

Junges deutsches Mädchen sucht Stelle im Büro oder Geschäft als Kassierin. Adresse in der Verwaltung des Blattes unter "Anzeigen" abzugeben.

80 Katastraljoch Aderfeld samt Wirtschaftsgebäuden, sowie großer Obstgarten in der Nähe von Arad und zu verpachten. Nähe in der Eisenhandlung Buzza, Arad, Tel. Ferdinand.

Kriegsintvalide, Müttern mit einem Kind, finden gute Verdienstmöglichkeiten zu erzielen bei Kamerad Gillich im Deutschen Haus, Arad, Ciclo Pop-Gasse 9.

Der Herrscher-Schrank Drehschraube mit Eisenrahmen, Kugellager, kombiniert mit Schreiber, große Spule und Stroh-Elevator in gutem Zustande und eine Mechanik-Sämaschine, 20-teilig, ganz neu, 5 Schar Eberhardi Pap. d. 2. neu, zu verkaufen bei Nikolaus Flug, Neuarad, Langegasse 120.

Ein fast neues Haus mit 2 Zimmern, Küche und Nebenküchenheiten großem Obstgarten in Kleinsantullosu ist dringend zu vermieten. Adresse in der Verwaltung des Blattes.

Schlaf- und Speisenzimmermöbel aus Buchholz in sehr gutem Zustand zu verkaufen. Neu-Arad, Hauptgasse, im gew. Kompanischen Hause.

Die Freidorfer Zuckersfabrik sucht noch einige Männer. Näheres bei Architekt Krohn, Arad, Matafazi-Gasse 34.

Sie beugte ihren Mund an sein Ohr. „Ist nicht jede Schuld zu sühnen? Kann nicht jede Schuld getilgt werden, wenn der gute Wille da ist?“

Herrnried neigte sich zurück. „Schuld?“ rief er, und das Surren in den Verspannungen gab eine seltsame Musikbegleitung zu seinen Worten.

„Für eigene Schuld kann man sühnen! Für fremde Schuld nie. Schon gar nicht, wenn es zu spät ist!“

Zu spät hallte es in ihren Ohren wieder.

Jetzt konzentrierte Herrnried seine Aufmerksamkeit auf das Landungsmauer. Er umkreiste ein Mal den Hang auf dem der Flugzeugschuppen stand.

Hertha sah, wie die Menschen gleichzeitig Anclien um die Hüte herumwirbelten, die nicht größer wie ein Fingerhut schienen.

Daß einmal legte sich der überneue Vogel in eine Fehre, dann schoß er dem Schneewiesel zu, daß am Rande schon angeschmolzen war und dem blühenden Tundragras Platz gemacht hatte.

„Best anhalten!“ rief Herrnried ihr zu. (Fortschreibung folgt.)